



Héroes,
p.3



Judicial,
p.4



Recetas,
p.6

Una Segunda Oportunidad Con Propósito

por L. Haviland

Crecer en Chicago no fue fácil para Carlos.

Fue criado en un hogar disfuncional lleno de estrés, peleas y conflictos. Lo que más lo motivaba en su infancia era el deseo de escapar de sus problemas.

Recuerda haber aprendido sobre Dios a una edad temprana gracias a un Boys & Girls Club en su comunidad. Pero los pensamientos felices sobre un Dios amoroso pronto fueron opacados por los pensamientos tristes sobre su vida dentro de las cuatro paredes de su casa.

“Recuerdo escuchar la Palabra y [hasta] recibir la Palabra, pero... el hogar en el que estaba era disfuncional,” dice Carlos. “No me gustaba mucho estar en casa”.



foto cortesía de Carlos

Después de una adolescencia dura, llena de peleas y pandillerismo, Carlos estaba cansado. Su última pelea en prisión fue su punto de inflexión.

Aunque las semillas del cristianismo fueron plantadas en su corazón a los 12 años, Carlos enfrentó muchas dificultades durante su adolescencia. A los

21 años, se involucró en pandillas.

El estilo de vida de las pandillas —y la violencia y actividades criminales asociadas a él— pronto llevaron a Carlos a una

condena de 20 años en prisión.

Un cambio gradual pero duradero

Carlos permaneció activo en pandillas dentro

de la prisión durante sus primeros 10 años. Sin embargo, eventualmente sintió un cambio en su corazón que lo llevó a querer dejar esa vida. Recordó las semillas de fe que habían sido plantadas en su niñez, y algo dentro de él lo motivó a entregarle su vida completamente a Cristo.

“Al final, llegó un momento en el que dije, ‘Estoy cansado,’ y me metí en una pelea,” dice Carlos. “Desde ese día, dije, ‘¿Sabes qué? Señor, pase lo que pase, acompáñame y te entrego mi vida.’ Y eso fue lo que hizo. Él ha estado conmigo”.

Carlos decidió seguir a Jesús y empezó a ser más intencional en hacer grandes mejoras en su

Continúa en la página 2

Cómo Mantenerse Al Día Con la Tecnología

por S.L. Ray

Cuando miramos atrás hacia la tecnología de hace un siglo, pensamos en inventos de principios de los 1900, como el avión o el teléfono. Pero, ¿cuánto tiempo tomaron esos inventos para transformar la sociedad?

Los hermanos Wright volaron su avión por primera vez en 1903, pero no fue hasta los años 30 que los viajes aéreos realmente despegaron. De manera similar, el teléfono,

inventado por Alexander Graham Bell en 1876, no se popularizó hasta principios de los 1900.

Comparémoslo con los teléfonos inteligentes de hoy. Las tecnologías recientes están tardando solo unos años, no décadas, en expandirse.

Este ritmo acelerado es tanto una bendición como una carga. Por un lado, el avance de la tecnología tiene el potencial de llevar a descubrimientos científicos, curas para enfermedades y soluciones a la pobreza.

Por otro lado, puede hacer que las personas se sientan desconectadas o incluso temerosas del futuro. Por ejemplo, la inteligencia artificial (IA) podría mejorar la atención médica, la educación, la agricultura y otros campos. Pero también podría quitar empleos al reemplazar la labor humana con automatización.

Puede ser difícil mantenerse al día con los dispositivos más recientes, especialmente estando tras las rejas. Sin embargo, hay cosas

Thithawat.st: Getty Images



que puedes hacer para ayudarte a estar al día con la tecnología una vez que seas liberado—o incluso antes, si tienes acceso supervisado a computadoras o tabletas.

Los desafíos que enfrentas al estar

lejos de la tecnología pueden hacerte sentir desconectado, pero también están desarrollando tus habilidades para resolver problemas. Establece metas para ti mismo—

Continúa en la página 7

Cartas al Editor



Ekely: Getty Images

PIDE TU BIBLIA GRATIS

¡Recibe una Biblia NTV Renacer de Inside Journal de forma gratuita!

NUEVA: UNA GUÍA DE ESTUDIO!

ESCRIBE A:

Tyndale House Publishers
Attn: Inside Journal Bible
351 Executive Drive
Carol Stream, IL 60188

Incluye esta información para asegurarte de que se pueda entregar tu Biblia y/o guía:

- ✓ Tu nombre completo y número de identificación como prisionero.
- ✓ El nombre de tu institución.
- ✓ La direccón de tu institución para la entrega de paquetes.
- ✓ Si deseas una Biblia, guía, o ambas, y tambien si prefieres en inglés o en español.*

**Límite de un pedido por persona. Los pedidos pueden tardar varias semanas en procesarse y enviarse.*



Franco en California

Ya he pasado cuatro años en prisión y durante todo este tiempo, he estado sentado en la iglesia [para aprender la verdad de Dios], y me gustaría tener más conocimiento de Dios. ... Seré deportado a México en 11 meses, y me gustaría tratar de hacer que estos momentos se queden conmigo y aprender más sobre la Palabra de Dios. Tengo sueños de ayudar a otras personas en México que están luchando.

Querido Franco:

¡Tienes grandes metas! Mantén esta actitud y confía en que Dios continuará haciendo crecer tu fe, y luego comparte esa fe con los demás.

México puede ser tu campo misionero para compartir el amor de Dios a todos en tu comunidad una vez que seas liberado.

Luis en California

Dios les bendiga con muchas bendiciones celestials. ... Necesito una biblia grande. Gracias.

Querido Luis:

Para solicitar gratis una Biblia de recuperación de vida en letra grande Inside Journal, junto con su libro de ejercicios complementario, consulta el anuncio en esta página.

E. Torres in Florida

Quiero decirle por favor que si pueden ora por mi adiccion de droga, por mi salud, por mi hijos, por mi familias, y por todos. Quiero servile a Dios Tambien quiero ser parte de ustedes. Por favor, puede enviarla

Biblia de letra grande Espanol y studio biblico para sergui estando contasto con ustedes.

Querido E. Torres:

Por favor, consulta el anuncio en esta página para obtener información sobre cómo ordenar gratuitamente una Biblia de Recuperación de Inside Journal Life y su cuaderno de trabajo, los cuales han ayudado a muchas personas en su lucha contra las adicciones. Además, encontrarás información sobre el estudio bíblico Crossroads en la página 7. Tu capellán puede visitar el Storehouse en prisonfellowship.org/storehouse para ver los recursos gratuitos disponibles en inglés y español. Estaremos orando por ti y por tu familia.

**Sinceramente,
El Equipo Editorial ■**

Propósito

Viene de la pág. 1

estilo de vida. Durante este tiempo, Carlos tenía una esposa fuera de prisión. Cuando ella vio los cambios que ocurrían en la vida de Carlos, se dio cuenta del impacto que su fe estaba teniendo en él. Entonces, ella también comenzó a seguir a Jesús.

Mientras estuvo en prisión, Carlos inscribió a sus hijos en Prison Fellowship Angel Tree®, un programa a través del cual los niños con un padre encarcelado reciben regalos de Navidad a nombre de su padre, junto con un mensaje del Evangelio.

Sus hijos sabían cada año que su papá les enviaría regalos por medio de Angel Tree, y esperaban con ansias esta conexión con él. A Carlos también le encantaba escuchar por teléfono cuánto apreciaban los regalos.

“Los niños no tienen la culpa de que un ser querido esté en la cárcel,” dice Carlos. “Así que para ellos recibir regalos... creo que es

una bendición. Fue una bendición para mí poder hacer eso [por ellos]. Me gustaba la parte donde podía escribir una nota”.

Alegría al servir a los niños

Mientras Carlos estaba encarcelado, su esposa, quien cuidaba de sus hijos, comenzó a participar en Angel Tree como voluntaria. Cuando Carlos fue liberado, también se unió como voluntario.

Carlos y su esposa han estado colaborando con Angel Tree como equipo durante los últimos 10 años. Disfrutan ver la felicidad en los rostros de los niños que extrañan a su padre. Algunos años entregan los regalos personalmente, y otros participan de diferentes maneras.

“Es una bendición ver a los niños,” dice Carlos. “Quieres interactuar con ellos porque sabes que tienen una historia”.

Recordar el impacto que tuvo su participación en Angel Tree para sus propios hijos lo motiva a dedicar tiempo cada Navidad para ayudar.

Carlos y su esposa esperan ver esas caritas felices cada invierno.

“Tratar de poner una sonrisa en [los rostros de los niños] y ponerte a su nivel trae alegría, ¿sabes? Son los tutores los que se presentan”.

El voluntariado en Angel Tree incluso se ha convertido en un asunto familiar. El hijo menor de Carlos era muy pequeño para acompañarlos antes, pero ahora disfruta ayudar con las entregas.

“[Nuestro hijo ahora] es un niño de seis años que nos ayuda a entregar los regalos,” dice Carlos. “Le encanta”.

Después de trabajar para una organización sin fines de lucro que ayuda a las víctimas de crímenes, Carlos ahora espera encontrar empleo como conductor de camiones. Pero su corazón está lleno de gratitud hacia Dios y decidido a ayudar a otros a través del ministerio.

“Nunca pensé que llegaría a los 50,” dice Carlos. “Pero ahora tengo 50, y pienso, ‘Muy bien, Señor.’” ■

Los Verdaderos Héroes No Tienen Superpoderes

por D.P. Bender

La mayoría de los héroes no usan capa. No pueden volar ni volverse invisibles. Su único superpoder es su capacidad para poner las necesidades de los demás por encima de las propias. Este fue ciertamente el caso de Bob Van Dillen, quien recientemente rescató a una mujer en vivo por televisión.

Van Dillen trabajaba como reportero en Atlanta cuando llegó el huracán Helene. Él y un equipo de filmación fueron a una calle donde un arroyo había desbordado sus márgenes. Durante la transmisión en vivo de las noticias locales, mientras Van Dillen se encontraba en una zona elevada, describía a los televidentes la gran cantidad de agua que había inundado la calle que se veía detrás de él. Advirtió sobre el peligro que esto representaba para los conductores.

Mientras Van Dillen daba su reporte, se escucharon gritos de una mujer en el fondo. La mujer había conducido su auto a la calle inundada, sin darse cuenta de lo profunda que estaba el agua. Su auto quedó atrapado, y ella quedó atrapada dentro. Gritaba pidiendo ayuda mientras el agua empezaba a entrar por su ventana. Temía por su vida.

Van Dillen aseguró a los televidentes que ya había llamado al 911 y que los trabajadores de emergencia estaban en camino.

“Te tenemos,” gritó finalmente hacia la mujer, interrumpiendo su

propio reporte en vivo. “[Llamamos al] 911; están en camino”.

Pero también sabía que los rescatistas probablemente estaban abrumados con muchas otras llamadas que llegaban durante la tormenta feroz. La mujer seguía gritando por ayuda. Van Dillen temía lo peor. Luego se disculpó con los televidentes, vació sus bolsillos y se metió en el agua inundada, todo mientras las cámaras seguían grabando.

Cuando Van Dillen llegó al auto de la mujer, el agua le llegaba hasta el pecho. La sacó del coche y la llevó a salvo a cuestras. Poco después, el esposo de la mujer llegó al lugar. Abrazó a Van Dillen y le agradeció sinceramente por rescatar a su esposa.

La gente llamó a Van Dillen un héroe. Él no se despertó esa mañana planeando ser un héroe. Se levantó solo para ir a trabajar. Pero fue la decisión de poner las necesidades de otra persona por encima de las suyas lo que lo convirtió en un héroe.

Alguien dispuesto a rescatarte

En los días en que Jesús caminaba por la Tierra, no había reporteros de televisión. Pero sí había muchas ovejas. Al igual que la mujer de esta historia, las ovejas a veces se meten en problemas y necesitan a alguien que venga a rescatarlas.

Los pastores son responsables de asegurarse de que sus ovejas tengan pasto para comer, agua para beber y un lugar seguro para dormir por la noche. Pero



Bulat Silvia: Getty Images

también son responsables de rescatarlas de cualquier peligro en el que se metan. Uno de los mayores peligros para una oveja es quedar separada del rebaño. Muchos otros animales, como lobos, leones y osos, podrían tratar de comerse a una oveja que se haya separado del rebaño. Un buen pastor dejará a su rebaño y saldrá a buscar a la oveja perdida.

Jesús fue el héroe supremo que salvó a sus ovejas perdidas: su pueblo.

En Juan 10:11, Jesús dice, “Yo soy el buen pastor. El buen pastor da su vida en sacrificio por las ovejas”.

Este es un gran mensaje, ya que todos podemos sentirnos perdidos y solos en algún momento, y necesitar ser rescatados. El mundo puede ser un lugar peligroso para nosotros. Pero afortunadamente, tenemos un Buen Pastor en Jesús. Él es nuestro héroe. Cuando te sientas perdido o solo, puedes clamar a Jesús, y Él te rescatará. Solo tienes que confiar en Él.

Sé un héroe cotidiano

Jesús también nos llama a ser héroes. Él dice “sígueme” más de una docena de veces en la Biblia. Nos pide a cada uno de nosotros que lo sigamos. Eso significa

que debemos hacer las cosas que Él hace. Él es un Buen Pastor que piensa en nosotros y en nuestras necesidades incluso cuando no merecemos Su rescate. Él quiere que seamos así con los demás también.

Filipenses 2:5 dice, “Tengan la misma actitud que tuvo Cristo Jesús”.

Piensa en esto la próxima vez que encuentres a alguien que se sienta perdido y solo. Tal vez necesiten algunas palabras de aliento.

Tal vez necesiten un amigo. Tal vez necesiten a alguien que esté dispuesto a pensar en sus necesidades por encima de las propias.

Muchas de las personas que te rodean probablemente están solas. Pueden sentirse perdidas. Ser un héroe para personas como estas no requiere que te pongas una capa. Puedes ser un héroe simplemente siendo amable y considerado con alguien hoy. ■

¿ESTÁS LISTO PARA EL RETO?

Para ser un héroe, tienes que estar atento a las personas que necesitan ayuda o rescate.

Hebreos 13:16 dice, “Y no se olviden de hacer el bien ni de compartir lo que tienen con quienes pasan necesidad. Estos son los sacrificios que le agradan a Dios”.

Este comportamiento desinteresado no siempre viene de manera natural, especialmente si has estado en un estado de autodefensa y te sientes a la defensiva con los demás. Este acto de servir a los demás y ser el “héroe” de alguien será un reto para algunos. Esté dispuesto a rendir tus caminos egoístas y pedirle a Dios que te dé la fuerza para velar por los demás.

¿No sabe por dónde empezar? Empieza con esta sencilla oración:

“Querido Jesús, por favor ayúdame a ser un héroe para los demás. Muéstrame oportunidades para ayudar a alguien necesitado. Te entrego mi vida, confieso mis pecados y te pido perdón. Ayúdame a apoyarme en Ti cada día. Amén”.

Para aprender más sobre Jesús o para inscribirte en un estudio bíblico por correspondencia gratuito a través de una de nuestras organizaciones asociadas de confianza, escríbenos a “HEROES”, c/o Inside Journal, P.O. Box 1790, Ashburn, VA 20146-1790. Para obtener una Biblia gratuita o un cuaderno de estudio/guía, consulta nuestro anuncio en la página 2.

EL PODER DE LA EDUCACIÓN

Los prisioneros que participan en programas educativos y/o de formación vocacional mientras están encarcelados tienen un 43% menos de probabilidad de reincidir (ser arrestados nuevamente después de su liberación) y aumentan sus posibilidades de encontrar empleo en un 13%.

FUENTE: “Higher Education Programs in Prison: What We Know Now and What We Should Focus on Going Forward”, RAND Corporation, 2019; y “Does Providing Inmates with Education Improve Post-release Outcomes?” RAND Corporation 2018.

Los Tiempos Están Cambiando En El Sistema Judicial

por S.C. Anthony

El mundo está cambiando en muchas áreas, incluyendo el sistema penitenciario. Dos ejemplos de estos cambios son la población carcelaria y el acceso a la educación.

En su punto más alto, hace poco más de una década, la Oficina Federal de Prisiones tenía casi 220,000 prisioneros bajo su custodia. Ese número ha caído a 158,000.

Los estados de todo el país también han visto disminuir sus poblaciones carcelarias.

¿Qué factores explican esta disminución?

Una razón es la ley FIRST STEP Act firmada por el presidente Trump en 2018. Las sentencias mínimas obligatorias, especialmente para delitos relacionados con las drogas, fueron reducidas. Aquellos que cumplían sentencias largas por posesión de crack pudieron pedirle al tribunal que redujera su condena.

Reducir el número de hombres y mujeres que son arrestados nuevamente después de su liberación fue otro objetivo importante de la ley. Se implementaron programas para garantizar el éxito de las personas en el exterior. Estos programas les permitieron ganar créditos por completar cursos, lo que ayudaba a reducir las tasas de recaptura. Al completar estos programas, tenían la oportunidad de ser puestos en confinamiento domiciliario.

La FIRST STEP Act tenía poco más de un año cuando el mundo experimentó probablemente la mayor disrupción del último siglo: la pandemia del coronavirus.

Los trabajadores fueron enviados a casa con poco aviso y tuvieron que averiguar qué se podía hacer de manera remota. Las guarderías y las escuelas cerraron sus puertas.

El sistema de justicia penal también se vio afectado por la rápida evolución de la pandemia.

Se tomaron decisiones a menudo con

poca antelación. A medida que el virus se esparcía por las instalaciones, las autoridades en muchas áreas decidieron reducir el número de personas bajo su custodia, y la ley CARES (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security) permitió que algunos prisioneros cumplieran su condena en sus hogares o fueran liberados antes. La Oficina de Prisiones (BOP, por sus siglas en inglés) era responsable de 177,000 personas en septiembre de 2019. Ese número cayó a poco más de 155,000 un año después.

Los estados grandes y pequeños vieron disminuir sus poblaciones carcelarias. La población de California bajó un 18%, la de Florida un 15% y la de Texas un 14%.

La pandemia impactó el sistema penitenciario más que casi cualquier otra cosa en la historia.

Pero también han ocurrido cambios no relacionados con la pandemia.

En las prisiones federales de todo el país, el 44% de los prisioneros están por delitos relacionados con las drogas. Los tribunales de drogas han llenado el vacío, con el objetivo de evitar que las personas lleguen a prisión. Había casi 1,700 de estos tribunales en EE. UU. antes de la pandemia, y después de la pandemia, hubo 4,000. Aunque están diseñados como una alternativa al encarcelamiento, los participantes deben cumplir con estrictos requisitos, que incluyen pruebas de drogas frecuentes y aleatorias, comparecencias ante el tribunal y un compromiso a largo plazo para participar en tratamientos intensivos. Se ha demostrado que los tribunales de drogas reducen el número de personas recapturadas, pero aquellos que no cumplen con los estándares aún pueden ser enviados a prisión.

La educación a menudo se llama “el gran igualador”, y eso es cierto en las prisiones



JodelThaiCatwalk: Getty Images

de todo el país. Muchos estados ofrecen oportunidades educativas en sus instalaciones, y esas opciones se han expandido con los años. Los hombres y mujeres encarcelados pueden obtener su GED, un título universitario o incluso un certificado vocacional para trabajos que están en alta demanda.

A lo largo de los últimos años se han desarrollado formas más únicas para que los prisioneros se eduquen. En el estado de Washington, las mujeres tienen la oportunidad de mejorar sus habilidades de conducción antes de ser liberadas, gracias a un simulador de manejo. En Carolina del Sur, personas están cuidando y rehabilitando caballos de carreras retirados. En Missouri, los tatuadores practican su oficio a través de un programa de aprendizaje de tatuajes.

Las investigaciones han demostrado consistentemente que la educación en prisión lleva a una menor probabilidad de que alguien cometa otro delito y termine de nuevo en prisión.

Cada año trae algún elemento de cambio al sistema de justicia penal. Los miembros del Congreso se reúnen en Washington D.C. para crear y cambiar las leyes nacionales, mientras que los legisladores estatales hacen lo mismo en todo el país. Los efectos de sus decisiones pueden no ser vistos por años; los cambios en la justicia penal, a diferencia de los cambios en la tecnología, son graduales.

Una cosa es segura: Los tiempos están cambiando. ■

Actividad: Encuentra las Diferencias

Encuentre las 12 diferencias y luego coloréelo o envíelo a su hijo para que lo coloree por usted. Respuestas en la página 8.



Una Visión Para Reflejar Los Tiempos

por **L.C. Aggen**

En 1976, Charles “Chuck” Colson fundó Prison Fellowship®, la organización matriz de Inside Journal. Chuck fue asesor del presidente Nixon. Fue arrestado por su participación en el escándalo del Watergate, un escándalo de gobierno, y pasó siete meses en la prisión de Maxwell, en Alabama, donde desarrolló una pasión por servir a los que estaban tras las rejas.

Al principio, los esfuerzos ministeriales de Prison Fellowship eran pequeños—principalmente solo Colson haciendo lo que un hombre podía hacer por su cuenta. Viajaba a distintas prisiones para predicar y alentar a los encarcelados. Pronto, ayudó a iniciar un programa para que hombres y mujeres asistieran a un entrenamiento de liderazgo en Washington, D.C. Esto sentó las bases para la Prison Fellowship Academy® and Prison Fellowship Grow™ (ambos actualmente disponibles en instalaciones selectas). La Academia es un viaje de un año a través de material basado en la Biblia dirigido por entrenadores compasivos. Grow es un programa destinado a aquellos que están listos para considerar sus vidas a través del mensaje del Evangelio.

Hoy en día, Prison Fellowship es un ministerio a nivel nacional con cientos de empleados, miles de

voluntarios, y ofertas tanto dentro como fuera de las prisiones. A medida que el sistema de justicia y las necesidades de los prisioneros han cambiado, también lo ha hecho Prison Fellowship.

Un nuevo liderazgo

Uno de esos cambios tuvo lugar en enero de 2024, cuando Heather Rice-Minus se convirtió en la presidenta y directora ejecutiva de Prison Fellowship. Es la primera mujer en ocupar este cargo.

“El consejo de directores de Prison Fellowship está emocionado de haber seleccionado unánimemente a Heather Rice-Minus como la siguiente líder de Prison Fellowship”, dice Carl Dill, ex presidente. “Heather está en una posición única para llevar el ministerio a su próxima era de transformar vidas y redimir sistemas rotos, tanto dentro de las prisiones como en la comunidad. Ella tiene un corazón profundo por los prisioneros, así como por sus familias”.

Heather tiene más de 10 años de experiencia en Prison Fellowship. Su primer rol fue trabajar con el equipo de defensa para promover leyes de sentencias justas y dar segundas oportunidades a quienes tienen antecedentes penales. Más recientemente, ocupó un cargo de vicepresidenta ejecutiva.

“Estoy profundamente honrada de ser confiada para liderar a Prison

Fellowship en su próxima temporada de ministerio, fomentando un cambio cultural restaurador para individuos, familias y comunidades impactadas por la encarcelación”, dice Heather.

La carrera de Heather le ha permitido ganar valiosa experiencia en asociarse con iglesias, fortalecer las relaciones entre niños y sus padres encarcelados, e interactuar con donantes financieros.

Para prepararse para su nuevo rol, Heather leyó los escritos originales de Chuck sobre su esperanza para Prison Fellowship. Como resultado de esto y de buscar a Dios juntos, Heather y el consejo de directores decidieron revisar la misión y visión de Prison Fellowship.

Revitalizar la visión

La nueva misión y visión fueron publicadas en junio de 2024. La nueva misión de Prison Fellowship es encontrar a Jesús con aquellos impactados por el encarcelamiento. Las iglesias en prisión de todo el país están llenas de miembros apasionados y activos de la Iglesia global. La nueva misión expresa el deseo del ministerio de asociarse con los creyentes en prisión para experimentar completamente a Jesús.

La nueva visión es que Prison Fellowship visualiza un avivamiento de la Iglesia dentro y fuera de las prisiones que traiga justicia, misericordia y esperanza a nuestra cultura. Esto

refleja la creencia de Prison Fellowship de que encontrar a Jesús juntos tiene el poder de generar un renacimiento de los creyentes en ambos lados del muro de la prisión—y que, a medida que la Iglesia se renueva, toda la cultura se beneficiará.

“Estoy emocionada de liderar Prison Fellowship hacia la siguiente era, buscando un impacto más profundo y una huella más amplia a nivel nacional”, dice Heather.

Heather espera poder dar a las iglesias locales las herramientas para servir detrás de las rejas, ampliar el apoyo a los niños con padres encarcelados y mejorar la cultura penitenciaria. También quiere aumentar la participación de las generaciones más jóvenes de cristianos.

Prison Fellowship Angel Tree® es otro programa de Prison Fellowship que ha cambiado con los años. Cuando Angel Tree comenzó en 1984, se trataba principalmente de entregar regalos a los hijos de los padres encarcelados. A principios de los 2000, Angel Tree se expandió para incluir campamentos de verano y campamentos deportivos. El liderazgo de Heather continuará apoyando a estos niños y sus familias—y ahora, los niños de Angel Tree tendrán la oportunidad de participar en campamentos STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) también!

El objetivo de Prison Fellowship siempre

¿ESTÁS A PUNTO DE SALIR?

La Beca Colson (“Charles W. Colson Scholarship”, en ingles) implementada por Charles W. Colson, fundador de la Confraternidad Carcelaria. Esta beca está disponible para aquellos ciudadanos liberados y elegibles que quieran ingresar a la Universidad Wheaton.

¿QUIÉN ES ELEGIBLE? LOS CANDIDATOS DEBEN:

- Ser cristianos.
- Ser ciudadanos de los EE. UU.
- Tener antecedentes penales (*Nota: los antecedentes NO deben incluir crímenes sexuales, incendios provocados o reincidencia de crímenes violentos*).
- Llevar al menos un año fuera de la cárcel al día 1 de abril del año de solicitud.
- Encontrarse establecido en una iglesia local.
- Ser aceptado en los programas de pregrado o posgrado de la Universidad Wheaton.

Proporciona matrícula completa, alojamiento y comida (para estudiantes elegibles).

Wheaton es un colegio académico riguroso y cristiano en Illinois que ofrece más de 40 degrees de undergraduate, y 18 de graduate. Visite wheaton.edu para más información.

Para más información sobre reingreso, pide a tu capellán que visite prisonfellowship.org/storehouse para solicitar la edición especial de Inside Journal Reentry.

ha sido—y continuará siendo—apoyar a las personas impactadas por la encarcelación. A medida que los tiempos cambian, Prison Fellowship está dedicada a mantener a Jesús en el centro de todo lo que hacemos. ■

LOS GALARDONADOS CON EL PREMIO AL CAPELLÁN DESTACADO

Pedimos a los lectores que nominaran a su capellán favorito para el Premio al Capellán Destacado de Prison Fellowship. Según las nominaciones que recibimos, aquí está nuestra próxima ronda de galardonados:

Sterling Averett (GA), Christopher Blair (IN), Jodie Coats (MI), Tammy Edkin (PA), David Gonzales (NM), Samuel Latta (SC), Jean Marie (PA), Isaac Mineses (NM), Wanda Morrisette (PA), David Webb (KY), Doug Worsham (IN).

El Premio al Capellán Destacado honra a los capellanes dedicados que sirven fielmente y con amor a los encarcelados. Este premio se otorga mensualmente. Envía tu nominación a OCA, c/o Inside Journal, P.O. Box 1790, Ashburn, VA 20146-1790. O también puedes enviar tu nominación por correo electrónico a chaplainresources@pfm.org. Asegúrate de incluir el nombre del capellán que deseas honrar, el nombre de su centro (incluyendo la ciudad y el estado), tu nombre y tu historia o párrafo personal sobre por qué esta persona debe ser reconocida como destacada.

Limpiar Nuestros Corazones

Enviado por Francisco en Washington

“No imiten las conductas ni las costumbres de este mundo, más bien dejen que Dios los transforme en personas nuevas al cambiarles la manera de pensar. Entonces aprenderán a conocer la voluntad de Dios para ustedes, la cual es buena, agradable y perfecta”. —Romanos 12:2

Me encanta este versículo porque crecí siguiendo un sistema de creencias distorsionado y comportamientos destructivos que llevaron a adicciones y un estilo de vida antisocial, creando muchas decepciones a lo largo de la vida. Pero al permitir que Dios renueve nuestras mentes y nos convierta en lo que Él planeó que fuéramos, ayudaremos a derribar nuestra naturaleza pecaminosa.

Este versículo va mucho más allá de nuestros comportamientos. La clave de esto está en nuestras mentes—que son el centro de nuestras actitudes, pensamientos, sentimientos y acciones. Por eso debemos formar nuevos hábitos para ayudar al proceso de transformación dentro de nosotros. Así podremos comenzar a descubrir el propósito que Dios nos dio para nuestras vidas, lo cual nos traerá paz y libertad, sin importar dónde estemos.

Padre Celestial, Te necesito en mi vida. Sé que he tomado decisiones equivocadas y me he alejado de Ti, pero hoy quiero regresar a Ti. Te pido que vengas a mi corazón para limpiarlo y lavar mi naturaleza pecaminosa. Concédeme la capacidad de vivir una vida agradable a Ti y de acuerdo con Tu voluntad. Lléname con el Espíritu Santo y brilla a través de mí. En el nombre de Jesús, Amén.

¡SE BUSCAN ESCRITORES!

El devocional anterior fue escrito por uno de nuestros lectores. Si deseas escribir un devocional para Prison Fellowship, por favor, incluye un versículo bíblico, seguido de una historia personal breve (de 2 a 4 párrafos) que se relacione con ese versículo, y termina con una oración o meditación sobre ese versículo o tema. Agrega la línea “Le doy permiso a Prison Fellowship para publicar mis obras”. Envíalo a “DEVOS,” c/o Inside Journal, P.O. Box 1790, Ashburn, VA 20146. Nota: No se aceptan obras previamente publicadas. Las contribuciones pueden ser editadas por su contenido. Solo se utilizarán tu primer nombre y estado. No todas las contribuciones serán elegidas.

RINCÓN DE LAS RECETAS

El Deslizamiento De Tierra De Shana

Enviado por Shana en Virginia

INGREDIENTES:

- 1 pinta de helado (de vainilla o cualquier otro sabor)
- 1 pastelito Hostess de doble chocolate (o similar)
- Caramelos individuales (la cantidad que prefieras)
- 1 taza de pudín de chocolate
- 1 paquete de galletas Oreo (o similar)

INSTRUCCIONES:

Primero, quita los envoltorios de los caramelos y ponlos a un lado. Consigue dos tazones. En un tazón, rompe el pastelito en migas. Mientras aún estén dentro de su envoltorio original, aplasta las galletas Oreo; luego abre el paquete y vierte las migas de galleta en el tazón con las migas de pastelito y mezcla. En un segundo tazón, coloca el helado en la parte inferior, y luego agrega la mezcla de migas encima. Luego, añade una capa de pudín sobre las migas. Coloca los caramelos sin envolver en el primer tazón y ponlos en el microondas hasta que se derritan (unos 10 segundos a la vez para evitar que se quemen). Vierte el caramelo derretido sobre la capa de pudín y ¡disfruta! Asegúrate de comerlo de inmediato, antes de que el helado se derrita y los caramelos se endurezcan.



No todos los ingredientes estarán disponibles en todas las instalaciones. Asegúrate de cumplir las normas y reglamentos de tu centro cuando cocines. ■

DESDE DENTRO: Poesía de Nuestros Lectores

DIOS EN MÍ

Enviado por Carlos en Georgia

¿Dónde buscamos para encontrarnos?
No en un espejo ni en una estantería.
Tenemos que excavar profundo en nuestro corazón,
Aunque haya sido destrozado por completo.
Dios nos ha hecho a cada uno con un propósito.
Todas nuestras pruebas y tribulaciones duran solo una temporada.
Nos definimos por lo que hemos pasado,
Cuando, en realidad, es en ese tiempo cuando crecimos.
Es difícil decirlo, pero mi pérdida es para mi ganancia.
Sí, duele, pero Dios también siente mi dolor.
Así que cuando cierro los ojos por la noche,
Sé que Dios me está ayudando a ganar esta batalla.
Al final, ¿soy lo que Dios quiere que sea?
¿Ven las personas a Dios en mí?
Si la respuesta es no,
Podría terminar en el gran abismo.
Entonces, ¿quién soy? No lo sé.
Pero espero que Dios en mí empiece a mostrar. ■

ya sea completar un curso en particular, aprender un programa de software específico o simplemente sentirte más cómodo usando ciertos dispositivos—y celebra tu progreso en el camino.

Aquí tienes algunos consejos para ayudarte:

1. Encuentra plataformas de aprendizaje en línea.

Si tienes acceso supervisado a internet mientras estás encarcelado, o si pronto serás liberado, busca programas en línea que te permitan aprender a tu propio ritmo. Muchos ofrecen horarios flexibles y contenido interactivo. Aquí hay algunos ejemplos:

- **Coursera, edX y Udeemy:** Estas plataformas ofrecen cursos sobre todo, desde nociones básicas de informática hasta desarrollo avanzado de software y ciencia de datos.
- **YouTube:** Busca en YouTube guías paso a paso sobre el uso de tecnologías específicas (como aprender a utilizar Microsoft Excel o configurar cuentas en redes sociales).
- **Khan Academy:** Este programa enseña materias fundamentales como matemáticas, informática y conocimientos digitales básicos.

2. Utiliza recursos comunitarios

Después de tu liberación, averigua si hay talleres gratuitos o de bajo costo sobre tecnología en tu región. Normalmente, estos

los ofrecen bibliotecas, colegios comunitarios u organizaciones sin fines de lucro. Algunas organizaciones, como Per Scholas or Year Up United, ofrecen formación gratuita a personas que enfrentan barreras para el empleo o la educación, incluidas aquellas que han estado encarceladas o han servido en el ejército.

3. Busca mentoría y apoyo entre tus pares.

Aprender tecnología puede a veces sentirse solitario, especialmente si estás haciendo la transición de vuelta a la sociedad después de mucho tiempo. Obtener apoyo de un familiar, un amigo de la iglesia, un vecino o un miembro de la comunidad puede hacer este proceso más fácil.

4. Aprende a través de la práctica y la aplicación.

Una de las mejores maneras de entender la tecnología es usándola. Muchas compañías, como Adobe o Microsoft, ofrecen pruebas gratuitas de su software o tienen alternativas gratuitas. Algunas organizaciones sin fines de lucro incluso ayudan específicamente a personas con antecedentes penales: The Last Mile (thelastmile.org) es una organización que ofrece formación en codificación y negocios para personas actualmente o recientemente encarceladas.

5. Ve más allá.

A medida que ganas confianza, considera unirse a comunidades o foros en línea donde puedas hacer preguntas, intercambiar ideas y recibir apoyo de otros que están aprendiendo

tecnología. Estos grupos en línea te brindan la oportunidad de interactuar con personas afines y encontrar respuestas a las preguntas que puedan surgir mientras continúas aprendiendo. Sitios como **Meetup.com** albergan grupos locales que a menudo están enfocados en aprender habilidades específicas, como codificación, diseño gráfico o marketing digital. Participar en un entorno de aprendizaje grupal puede aumentar tu confianza y brindarte oportunidades de aprendizaje práctico.

Ya sea que salgas la próxima semana o no sea pronto, no hay necesidad de sentirte rezagado en el mundo de la tecnología que cambia rápidamente. Con un poco de ayuda, es posible aprender nuevas habilidades tecnológicas y reincorporarte al mundo digital con confianza. Solo empieza poco a poco y no te rindas.

Algunas preguntas que podrías querer hacerle a un bibliotecario o persona de apoyo:

- Cómo navegar por internet.
- Cómo iniciar sesión y usar las redes sociales.
- Cómo usar Google o DuckDuckGo.
- Cómo usar un sistema operativo (Windows o MacOS).
- Cómo registrarte en una cuenta de correo electrónico y enviar correos.
- Cómo usar Microsoft Word (para escribir cartas o artículos) o Excel (para crear hojas de cálculo o administrar presupuestos).

AVISO: Asegúrate de seguir todas las reglas y regulaciones de tu centro penitenciario y/o cualquier condición de tu libertad condicional. ■

TECNOLOGÍA: LO BUENO, LO MALO Y EL FUTURO

La sociedad en la que vivimos está a años luz de la que conocieron nuestros abuelos, y seguirá cambiando. Aquí hay solo algunos de los beneficios de la tecnología moderna:

- La IA está ayudando a las personas en todos los campos, desde la escritura hasta la medicina.
- Los dispositivos para el “hogar inteligente” como Alexa, facilitan la vida diaria.
- Los drones y otros dispositivos están ayudando en todo, desde la recuperación de personas desaparecidas hasta servicios de entrega.

También hay algunos inconvenientes de la tecnología moderna:

- Las estafas y el fraude de identidad están siendo cada vez más avanzados.
- Algunos estudiantes utilizan la IA para hacer trampa.
- La tecnología está difuminando las fronteras entre lo que es real y lo que es falso, alterando nuestro sentido general de la confianza y dificultando la detección de información falsa.

No podemos predecir cómo la tecnología influirá en el futuro de los sistemas penitenciarios, pero ya hemos visto un aumento en el uso de tabletas, y las oficinas de correos están escaneando cartas en lugar de distribuir el correo original. Algunos expertos especulan que la IA y la tecnología incluso podrían llevar a nuevos métodos de tratamiento para la adicción, comunicaciones más seguras con el mundo exterior y avances en cosas como arrestos domiciliarios y viviendas transicionales. Nadie puede predecir todas las formas en que la tecnología cambiará las cosas, ¡pero el futuro será interesante!

DONDE SE DESARROLLA LA ESPERANZA

El programa de mentoría Crossroads ofrece más de una docena de cursos de estudio bíblico, cada uno con hasta catorce lecciones. Los cursos están diseñados para ayudarte a aprender acerca de Dios y cómo seguirlo.

Para unirse al programa de mentoría de Crossroads, complete el formulario de inscripción adjunto. Antes de devolver el formulario, verifique si su instalación acepta correo físico de Crossroads.

COMO FUNCIONA

1. Crossroads le envía una lección de estudio bíblico.
2. Completa la lección y la envía por correo.
3. Crossroads le envía por correo la siguiente lección y la envía a un mentor voluntario.
4. Al comenzar su próxima lección, el mentor revisará la lección completada y la devolverá con una carta alentadora.

Nombre: _____

Número de identidad: _____

Fecha de nacimiento: MM DD AAAA Género: _____

Fecha de liberación más próxima: MM DD AAAA Referido por: PF

Dirección postal completa: _____ I prefer this course in English: ☐

Institución _____ Vivienda _____

Calle o Casilla de Correo _____

Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

COMPROMISO DEL ESTUDIANTE

Yo me comprometo a completar cada lección que recibo de manera puntual, y con la ayuda de mis mentores, completaré cada curso que comienzo. Estoy de acuerdo con la posibilidad de que Crossroads utilice lo que yo les proporcione, como mi foto, testimonio, escritos u obras de arte, para uso promocional o para promover su misión, con el entendimiento de que Crossroads acreditará el trabajo usando mi nombre de pila solamente (a menos que doy mi permiso expreso para usar mi nombre completo).

Firma del estudiante _____ Fecha _____

Crossroads ofrece sus cursos de forma gratuita.



CROSSROADS
PRISON MINISTRIES

P.O. BOX 900, GRAND RAPIDS, MI 49509-9944

NOTICIAS + NOTAS

por D.P. Bender

Primera Proyección de un Festival de Cine Dentro de Prisión

El pasado octubre, el Centro de Rehabilitación de San Quentin, en California, organizó el primer festival de cine dentro de prisión en el mundo. Los organizadores declararon a Variety que el objetivo era ayudar a que las personas afectadas por la encarcelación pudieran sentirse “vistos, escuchados y sentidos”.

El programa incluyó un cortometraje documental titulado “Four Letters”, protagonizado por Charles Anderson, un ex prisionero que aprendió codificación informática mientras estaba encarcelado y que ahora trabaja como ingeniero de software.

Este documental se estrenó originalmente en abril, proyectándose en prisiones de toda California como parte del Second Chance Month®

Prison Fellowship inició el Second Chance Month en 2017 como una campaña nacional para abrir segundas oportunidades para los millones de estadounidenses con antecedentes penales que ya han pagado su deuda con la sociedad. Desde entonces, múltiples presidentes de EE. UU., gobernadores de más de 25 estados, y cientos de iglesias y organizaciones han reconocido abril como el Second Chance Month.

Cena de Cinco Tiempos en Prisión Para el Público

En la Institución Correccional de Grafton,

en Ohio, casi 60 miembros del público asistieron a una cena de cinco tiempos dentro de los terrenos de la prisión. En medio de dos jardines, se colocaron mesas con manteles blancos, flores frescas y comida preparada por los internos. El primer tiempo fue una ensalada de betabel con queso de cabra y vegetales cultivados en la prisión. Después se sirvió salmón asado, cordero, y de postre, un pastel de elote con compota de arándanos.

Los hombres que prepararon la comida forman parte del Instituto de Liderazgo y Restauración Culinaria EDWINS, un curso de cocina de seis meses que se ofrece en 652 prisiones y cárceles del país. El chef Brandon Chrostowski, fundador del programa, expresó a la Associated

Press que inició el instituto con la creencia de que “todo ser humano, independientemente de su pasado, tiene derecho a un futuro justo e igualitario”.

Viviendas Restaurativas Hacen las Prisiones Más Seguras

En Carolina del Sur, una unidad de vivienda especial llamada CORE (Community Opportunity Restoration Enhancement) está demostrando que un enfoque más restaurativo dentro de prisión puede reducir los incidentes violentos.

En esta unidad, los funcionarios combinan mentorías, reuniones uno a uno y condiciones de vida más abiertas. Los hombres mayores con sentencias largas actúan como mentores para grupos de jóvenes adultos.

El programa se centra en personas de 18

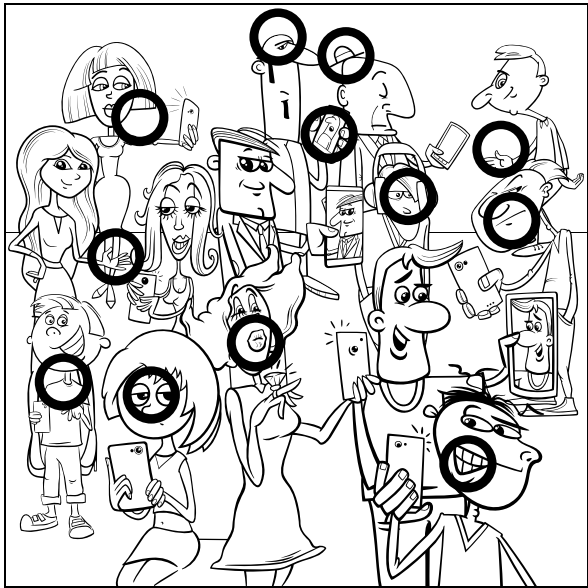
a 25 años, ya que este grupo tiene las tasas más altas de reincidencia. Las paredes están decoradas con arte creado por los hombres de la unidad, quienes también tienen mayor libertad para decorar sus propias celdas. El programa valora la autoexpresión y la comunicación abierta como elementos clave del proceso de restauración.

Además, los hombres tienen hasta 15 horas diarias fuera de sus celdas. Visten camisas tipo polo y pantalones caqui, y cada habitación personal cuenta con una ventana que deja entrar luz natural.

Aunque aún ocurren problemas de comportamiento, la violencia ha disminuido en esta unidad y en otra similar en otra instalación. Madalyn Wasilczuk, profesora de derecho en la Universidad de Carolina del Sur, quien estudió ambas unidades, comentó a la Associated Press: “No me sorprende que tratar a las personas con más humanidad y respeto reduzca la violencia”.

Unidades similares han sido probadas en Connecticut, Massachusetts, Colorado y Dakota del Norte. ■

ACTIVIDAD: RESPUESTAS



EL RINCÓN DE LA RECUPERACIÓN

ADICCIÓN es renunciar a TODO por UNA COSA.

RECUPERARSE es renunciar a UNA COSA por TODO.

—Autor desconocido

JERGA DE LA GENERACIÓN ALFA

Los tiempos cambian, ¡y también las palabras que usamos! La generación de niños nacidos entre 2010 y 2024, conocida como “Generación Alfa”, tiene su propia jerga, al igual que tú tenías la tuya cuando eras joven. Aquí hay algunos términos populares entre los chicos de esta generación:

- **“Sigma”**: Una persona tipo lobo solitario; alguien que lidera sin necesidad de un grupo.
- **“Rizz”**: Abreviatura de carisma; se puede usar como sustantivo o verbo. Ejemplo: “Ese chico trató de rizzar a esa chica, pero a ella le interesó más su amigo que tiene todo el rizz”.
- **“Bet”**: Aceptación emocionada. Ejemplo: “¿Quieres salir más tarde?” “Bet”.
- **“No cap”**: “Sin mentir”; “Estoy diciendo la verdad”.
- **“Yeet”**: Originalmente una exclamación de emoción o aprobación, ahora también significa lanzar algo con fuerza. “Lancé mi lápiz al otro lado del salón”.

- **“La rompiste”**: Ser increíble o sobresalir. “La rompiste en esa presentación”.
- **“Sus”**: Abreviatura de sospechoso, popularizado por el juego Among Us. Los Alfa lo usan para señalar algo dudoso o poco confiable.
- **“Stan”**: Proviene de la canción “Stan” de Eminem, y significa ser un gran fanático de alguien o algo. “Soy súper fan de Taylor Swift”.
- **“Flex”**: Presumir o alardear de algo, especialmente bienes materiales o logros. “Siempre presume su nuevo celular”.
- **“Drip”**: Se refiere al sentido de moda o estilo de alguien, a menudo relacionado con usar lo último o lo más popular. “Ese atuendo tiene mucho drip”.

¿Cuántos de estos conocías? Si tienes hijos de esta edad, ¿los has escuchado usarlos? ¡Prueba estos términos con un adolescente y observa su reacción!



© 2025 por Prison Fellowship
INSIDE JOURNAL®
se publica cuatro veces al año por Prison Fellowship, P.O. Box 1790, Ashburn, VA 20146-1790
prisonfellowship.org
877.478.0100

Director Editorial:
D.P. Bender
Jefe de Redacción:
S.L. Ray
Escritores:
L.C. Aggen, S.C. Anthony, D.P. Bender, L. Haviland, S.L. Ray
Diseñador Gráfico:
A. Raquel

Un miembro del Evangelical Council for Financial Accountability y el American Correctional Association. Inside Journal® es una marca registrada de Prison Fellowship®.